



Fernand ETGEN  
President vun der  
Deputéiertechamber  
19, um Krautmaart  
L-1728 Lëtzebuerg

REÇU  
Par Aiff Christian, 13:42, 15/02/2021

Lëtzebuerg, , , den 15/02/2021

Här President,

**Sou wéi den Artikel 83 vun eisem Chambersreglement et virgesäit, bieden ech lech, dës parlamentaresch Fro un d'Ministere fir Mobilitéit & Justiz weiderzeleeden.**

Am Gesetz vum 1ten August 2018 zum Thema Dateschutz steet am Artikel 11 geschriwwen:

**Art. 11. Communication et modalités de l'exercice des droits de la personne concernée**

(1)Le responsable du traitement prend des mesures raisonnables pour fournir toute information visée à l'article 12 et procède à toute communication relative au traitement ayant trait à l'article 10, aux articles 13 à 17 et à l'article 30 à la personne concernée d'une façon concise, compréhensible et aisément accessible, en des termes clairs et simples. Les informations sont fournies par tout moyen approprié, y compris par voie électronique. **De manière générale, le responsable du traitement fournit les informations sous la même forme que la demande.**

Am Fall wou eng Persoun vun engem Radar geblëtzt gëtt an d'Foto wëll gesinn, muss si sech an de Centre d'exploitation op Bartreng deplacéieren.

An deem Zesummenhang wéilt ech de Ministeren dës Froe stellen:

1. Am Fall wou eng Persoun eng digital Ufro oder ee Bréif schéckt (an der se een seng Autosplack an d'Referenz Nummer vum Avertissement ugëtt), fir Asiicht an den Dossier ze kréien, missten déi gefroten Informatiounen, an deem Fall d'Fotoen, net konform zum Artikel 11 am uewe genannte Gesetz, och op deem selwechte Wee zréck geschéckt ginn?
2. Firwat gëtt an dësem Fall den Artikel 11 net applizéiert?
3. An enger Äntwert op eng vu menge viregte parlamentaresche Froen (n°789) schreiwen d'Ministere fir Mobilitéit a Bannenzegt Sécherheet:



[www.piraten.lu](http://www.piraten.lu)

Et kéint een driwwer nodenke fir op MyGuichet zrëckzegräifen, allerdéngs muss als éischt iwwerpréift ginn inwiefern déi Optioun mat der aktueller Gesetzgebung iwwert den Datschutz kompatibel ass.

Ass téschenzäitlech un esou engem System geschafft ginn, dee parallel zum CSA Büro kéint de Leit Accès zu de Fotoe vun de Radaren erméiglechen?

- Wéini gouf /gëtt den Aarbechtsgrupp zu dësem Thema zesummegehallt?
- Falls bis elo net un dësem Dossier geschafft gouf, firwat net?

Mat déiwem Respekt,



GOERGEN Marc  
Député





CHAMBRE DES DÉPUTÉS  
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Dossier suivi par Christian Alff  
Service des séances plénières et  
secrétariat général  
Tél : 466.966.223  
Fax : 466.966.210  
e-mail : calff@chd.lu

Monsieur Marc Hansen  
Ministre aux Relations avec le Parlement  
Luxembourg

Luxembourg, le 15 février 2021

Objet : Question parlementaire n° 3640 du 15.02.2021 de Monsieur le Député Marc Goergen -  
Consultation de la photo prise par le système de contrôle et de sanction automatisés

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous communiquer par la présente la question parlementaire sous objet.

Je vous prie de bien vouloir me faire parvenir la réponse du Gouvernement dans le délai d'un mois afin  
que je puisse la faire publier avec la question au compte rendu.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Fernand Etgen  
Président de la Chambre des Députés